

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	9
Einleitung .....	11

## I. Theoretische Vorüberlegungen

1. Joyce, <i>Finnegans Wake</i> und die ästhetische Moderne .....	37
2. Michail M. Bachtins Romanpoetik .....	52
2.1. Bachtins Konzept der offenen Textgrenzen und <i>Finnegans Wake</i> .....	69
3. „Quashed Quotatoes“ – Die Hypertextualität von <i>Finnegans Wake</i> als Mittel zur Kommunikation mit der karnevalesken Literatur-Tradition ....	78
4. Die <i>Wake</i> -Prosa als grotesker Sprachkörper .....	83

## II. Figuren, Topoi, Motive

1. Die Ballade von Tim Finnegan .....	91
2. Die Protagonisten des <i>Wake</i> .....	100
2.1. HCE und ALP – groteske Körper und ihre Beziehung zur <i>Wake</i> -Prosa .....	101
2.2. Shem und Shaun: ungleiche Zwillinge .....	138
2.2.1. <i>Shem the Penman</i> als Dorn im Auge der bürgerlichen Kultur: Rufmord als „zivilisierte“ Form des Brudermords .....	142
2.3. Issy im Spiegel Pepettes: bürgerliche Sexualmoral und ihre dekouvrierende Doppelgängerin .....	174
3. <i>The Mime</i> – der mittelalterliche Marktplatz in <i>Finnegans Wake</i> .....	213
3.1. Mysterienspiel und Diablerie .....	235
3.2. „Satan’s Servant“: Die Kneipe als Chronotopos des Karnevals .....	239
4. Karnevalisierung kultureller Autoritäten .....	246
4.1. Wissenschaft und Wissenschaftlichkeit .....	246
4.2. Närrisches Gelehrtentum .....	253
4.3. Religion und heilige Texte .....	259

### III. Prosaverfahren und Struktur

1. <i>Finnegans Wake</i> als hyperbolischer „coq-à l’ane“ .....	271
1.1. „coq à l’ane“ versus <i>Dark Tongue</i> .....	295
1.2. Vom <i>Book of Kells</i> zu <i>Finnegans Wake</i> .....	299
2. Wortspiele als Verfahren der Text-Illustration .....	309
3. Spielerische Verbindung von Text und Bild: die Moritatenerzählung .....	321
3.1. <i>The Mookse and the Gripes</i> .....	328
3.2. <i>Kersse the Tailor and the Norwegian Captain</i> .....	354
3.3. <i>How Buckley Shot the Russian General</i> .....	364
3.4. <i>Tristan and Iseult</i> .....	376
3.5. <i>St. Patrick and the Archdruid</i> – monochromes Christentum vs. farbenfrohe Volkskultur .....	390
4. Die zyklische Struktur von <i>Finnegans Wake</i> : Hegel, Vico oder karnevalistisches Welt- und Zeitempfinden? .....	406
4.1. <i>Finnegans Wake</i> , <i>Virgilius Maro Grammaticus</i> und <i>Vicos New         Science</i> .....	413
4.2. Das Ende als Anfang: <i>Anna Livia’s Soliloquy</i> .....	427
Schluß: <i>Finnegans Wake</i> als Gegenentwurf zum offiziellen kulturellen Kanon .....	450
Literaturverzeichnis .....	470
Abbildungsverzeichnis .....	493